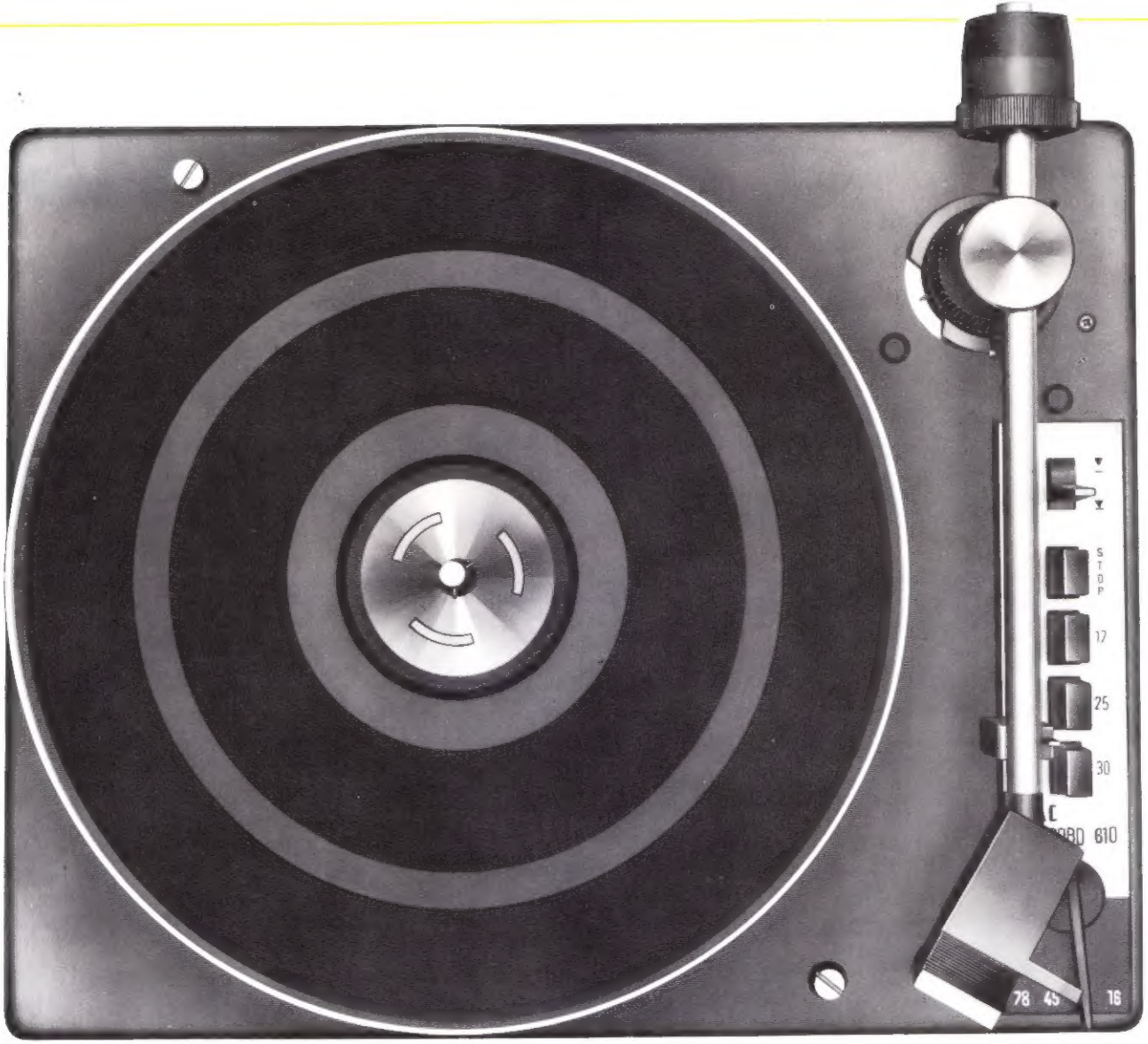
ELAC

Miracord 610

Mit diesem Hi-Fi-Stereo-Laufwerk wird bewiesen: hoher Bedienungskomfort, ausgezeichnete technische und akustische Eigenschaften, die auch anspruchsvolle Musikliebhaber überzeugen, müssen nicht kostspielig sein. Denn für das Geld, das Sie anlegen, erhalten Sie mit MIRACORD 610 das Optimum in Ausstattung, Wiedergabequalität und Tontreue, das Spezialisten bei einem äußerst günstigen Preis bieten können.



MIRACORD 610

Ein Hi-Fi-Laufwerk, das mit seinen technischen und akustischen Daten allen Forderungen der DIN 45 500 entspricht und die volle Ausnutzung einer guten Heimstudio-Anlage erlaubt. Mit seiner äußerst leichtgängigen Drucktastensteuerung, der Antiskating-Einrichtung, dem eingebauten Tonarmlift und der Wechselautomatik bietet MIRACORD 610 einen Bedienungskomfort, der — gemessen am Preis — wohl kaum zu überbieten ist. Durch die kompakte Bauart und die problemlose Montage ist dieses Hi-Fi-Laufwerk das ideale Einbaugerät auch für schmale Regale und Musiktruhen.

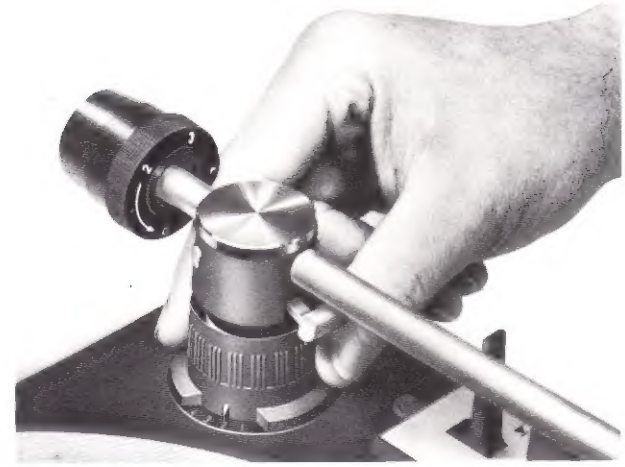
MIRACORD 610 ist 4tourig und besitzt eine automatische Endabschaltung. Er kann als Plattenwechsler, vollautomatischer Plattenspieler und Dauerspieler benutzt werden. Diese universelle Anwendbarkeit ermöglicht es, Schallplatten automatisch einzeln oder im Stapel als längeres Musikprogramm nach eigenen Wünschen abzuspielen. Während des Abspielvorgangs ist der Antriebsmechanismus von der Automatik völlig getrennt. So wird der Gleichlauf durch keinerlei Schaltvorgänge gestört, die Rückwirkungen auf die Lage des Abtastdiamanten in der Tonrille und damit auf die Tonwiedergabe haben könnten.

Der drehzahlfeste Antrieb des Plattentellers erfolgt über Stufenscheibe und Vollgummi-Zwischenrad durch einen kräftigen vierpoligen Asynchron-Motor, dessen magnetische Streuung so minimal ist, daß sie keinen Einfluß auf den Tonabnehmer hat. Durch die elastisch-weiche Aufhängung des Motors können Lauferschütterungen nicht übertragen werden.

Der präzise gelagerte Rohrtonarm aus Leichtmetall ist von so hoher Steifigkeit, daß im gesamten Übertragungsbereich keine Schüttel- und Verdrehungsresonanzen auftreten, die den Frequenzgang verändern und sich damit auf die Wiedergabequalität auswirken könnten. Die Auflagekraft kann auf einfache Art im Bereich von 0 . . . 6 p kontinuierlich mit einer Einstellscheibe am Tonarm-Ausgleichsgewicht reguliert werden. Auch bei geringer Auflagekraft funktioniert die automatische Endabschaltung einwandfrei. Der Tonkopfschlitten aus Kunststoff enthält den hochwertigen Hi-Fi-Stereo-Magnet-Tonabnehmer ELAC STS 244-17. Er kann gegen Tonkopfschlitten mit anderen ELAC-Tonabnehmern für spezielle Verwendungszwecke ausgetauscht werden. Es lassen sich auch alle Tonabnehmer mit $^1/_2$"-Standardabmessungen einbauen.

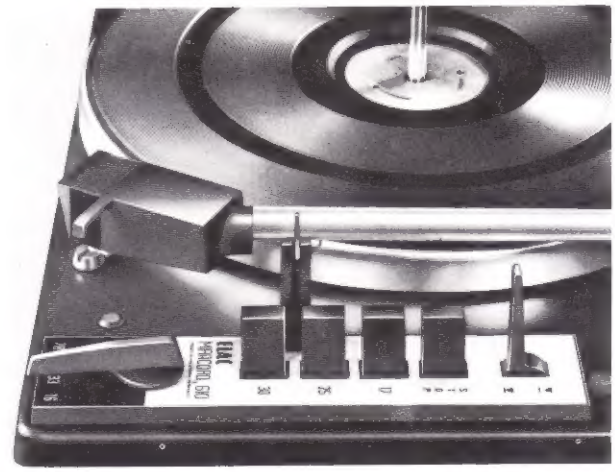
Antiskating-Einrichtung zur gleichmäßigen seitlichen Abtastung der Schallplattenrillen

Beim Abtasten der Schallplattenrillen entstehen Skatingkräfte, die besonders bei kleinen Auflagekräften einen ungleichen Druck des Abtastdiamanten auf die Rillenflanken bewirken. Hierdurch können Verzerrungen bei der Wiedergabe hervorgerufen werden. Zum Ausgleich der störenden Skatingkräfte besitzt MIRACORD 610 eine Antiskating-Einrichtung. Dieser Mechanismus ist so bemessen, daß die Skatingkräfte kompensiert werden, wenn der Rändelring am Fuß des Tonarmsockels entsprechend dem Wert der Auflagekraft eingestellt wird.



Einfache und sichere Bedienung durch Drucktastensteuerung und Tonarmlift

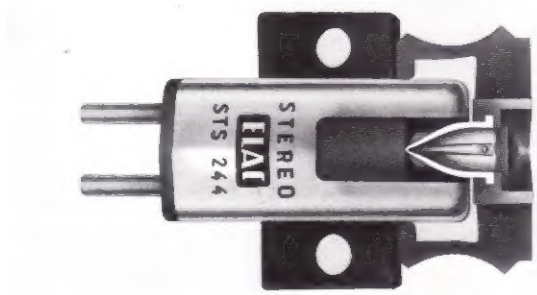
Für jede handelsübliche Plattengröße ist eine Starttaste vorhanden. Ein federleichter Druck auf eine dieser Tasten genügt, um den ganzen Abspielvorgang bis zur Rückkehr des Tonarmes auf seine Stütze ablaufen zu lassen. Mit der Stoptaste kann das Spiel jederzeit unterbrochen werden. Die Tasten sind so leichtgängig, daß weder die Nadelführung gestört, noch das Chassis erschüttert wird.
Mit Hilfe des Tonarmlifts kann der Abtastdiamant an jeder gewünschten Stelle der Schallplatte aufgesetzt oder abgehoben werden, ohne daß dabei die Schallplatte oder die Diamantspitze durch unsichere Handhabung beschädigt werden könnte.



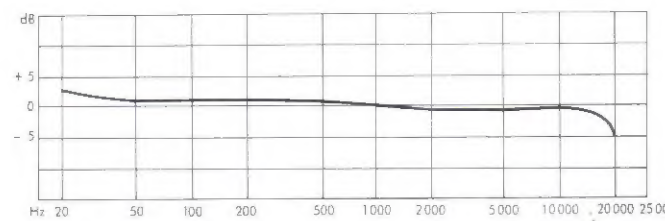
Vollendete Tonwiedergabe und äußerste Schonung der Schallplatten durch Hi-Fi-Stereo-Magnet-Tonabnehmer ELAC STS 244-17

Im Tonkopfschlitten von MIRACORD 610 befindet sich der Hi-Fi-Stereo-Magnet-Tonabnehmer ELAC STS 244-17 mit dem Abtastdiamanten ELAC D 244-17. Alle Stereo- und Mono-Mikrorillen-Schallplatten können mit diesem ausgezeichneten Tonabnehmer abgespielt werden. Die nach DIN 45 500 geforderten Eigenschaften werden bei weitem übertroffen. ELAC STS 244 ist so ausgebildet, daß die hohe Abtastsicherheit auch bei niedriger Auflagekraft und tiefen Frequenzen voll wirksam ist.
Einige technische Daten: Frequenzbereich: 20 . . . 20 000 Hz · Empfindlichkeitsdifferenz zwischen beiden Kanälen: < 2 dB · Übersprechdämpfung bei 1 000 Hz: 22 dB · Auflagekraft-Bereich: 1,5 . . . 3 p · Statische Compliance: 18 · 10^{-6} cm/dyn · Vertikaler Spurwinkel: 15 °.

GERMANY
Hi Fi
DIN 45500



Frequenzkurve des ELAC STS 244-17 für Stereorillen-Abtastung
bezogen auf konstante Auslenkgeschwindigkeit.
Meßplatte: CBS STR 100 und CBS STR 120.



Technische Daten des Hi-Fi-Stereo-Laufwerks MIRACORD 610

Chassisabmessungen	340 x 270 mm
Mindestabmessungen des Grundbrettes in Truhen und Regalen mit Seitenwänden	420 x 330 mm
Platzbedarf über dem Grundbrett bei festem Deckel	210 mm
bei aufklappbarem Deckel	130 mm
Gesamtgewicht	5,3 kg
Gewicht des Plattentellers	1,3 kg
Antriebsart	4pol. Asynchron-Motor 110/220 V Wechselspannung umschaltbar, 50 oder 60 Hz je nach Stufenscheibe
Länge des Tonarmes	198 mm
Gleichlaufschwankungen (nach DIN 45 545)	im unteren Frequenzbereich ± 0,06% im oberen Frequenzbereich ± 0,07%
Rumpel-Fremdspannungsabstand (nach DIN 45 544)	> 42 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (nach DIN 45 544)	> 58 dB
Auflagekraft	im Bereich von 0 . . . 6 p stufenlos einstellbar
Besonderheiten	**Hi-Fi-Plattenwechsler, vollautomatischer Hi-Fi-Plattenspieler und Dauerspieler problemloser Einbau freitragende Stapelachse eingebauter Tonarmlift Antiskating-Einrichtung Drucktastensteuerung**

GERMANY Hi Fi DIN 45500

Spezialzubehör für MIRACORD 610
Für die individuelle Ausgestaltung halten wir folgendes Zubehör bereit, das zum Teil auch speziellen Verwendungszwecken dienen kann:

Abtastnadel ELAC S 244-65 mit 65 μm Abrundungsradius für monophonische Tonabtastung alter Schellackplatten mit 78 UpM.

Transistor-Entzerrer-Vorverstärker PV 9, der notwendig ist, wenn MIRACORD 610 an ein Rundfunk- oder Steuergerät ohne Vorverstärkung angeschlossen werden soll.

Edelholz-Zarge AZ 7 und dazu passende **Abdeckhaube AH 7** aus Kunstglas mit Edelholzseitenflächen, falls MIRACORD 610 nicht fest eingebaut werden soll.

Stapelachse SA 383 zum Wechseln von Schallplatten mit 38 mm Mittelloch.

Dust-Bug, ein federleichter Staubschutzarm, der Plattenrillen und Abtastdiamant während des Spiels vom Staub freihält.

ELAC

ELECTROACUSTIC GMBH

2300 KIEL

Westring 425-429

Gründungsmitglied des Deutschen Hi-Fi-Instituts.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

864. 5. 300. 10. 69

ELAC

Preis-Übersicht

	Unverbindliche Richtpreise **ohne** Mwst. DM	Unverbindliche Richtpreise **mit** Mwst. DM
MIRACORD 610		
mit Hi-Fi-Stereo-Magnet-Tonabnehmer ELAC STS 244-17	**264,—**	**293,04**
mit Hi-Fi-Stereo-Kristall-Tonabnehmer ELAC KST 110	**249,—**	**276,39**
Zubehör und Ersatznadeln		
Ersatznadel D 244-17	**42,—**	**46,62**
Ersatznadel DM 110	**25,—**	**27,75**
Spezialnadel S 244-65 zum Abtasten von Schellackplatten (78 UpM)	**29,—**	**32,19**
Stapelachse SA 383 (für Platten mit 38 mm Mittelloch)	**14,50**	**16,10**
Stereo-Transistor-Vorverstärker ELAC PV 9	**77,—**	**85,47**
Zarge AZ 7 (Nußbaum)	**50,—**	**55,50**
Abdeckhaube AH 7 (Nußbaum)	**60,—**	**66,60**
Zarge AZ 7 (weiß Schleiflack)	**54,—**	**59,94**
Abdeckhaube AH 7 (weiß Schleiflack)	**60,—**	**66,60**
Abdeckhaube AH 7 (Kunststoff)	**23,50**	**26,09**
Dust-bug einschl. Antistatic Fluid	**15,40**	**17,09**
Antistatic Fluid	**2,35**	**2,61**

Stand 25. Oktober 1969

Mit dem Erscheinen dieser Preisliste verlieren alle Preislisten älteren Datums ihre Gültigkeit.